

250079

## Lieferschein Dispatch Note

**SIRT20048403707**

Datum / Date (dd.mm.yyyy) 06.07.2021

SIEMENS AG EWN, INDUSTRIESTR. 1, D-97616 BAD NEUSTADT A.D. SAALE  
Siemens S.p.A.  
DIVISION SDF  
PO Box 17154  
I-20128 MILANO - BICOCCA

Bestellnummer / Order No.

Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No.

Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No. 4500606861		Org-ID Besteller Org-ID Orderer A1010033	Bestellnummer Order No. 4518020343
Ansprechpartner Besteller / Orderer Contact Person Siemens Port / Sergio Casoli Tel: +351 21 417 8000 EMail: sergio.casoli@siemens.com		Bz-Datum Order Date 12.05.2021	Org-ID Lieferer Supplier No. AC008098
Versandanschrift / Ship to address MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO BA		Versandart · Freivermerk · Verpackungsart · Route Mode of dispatch · Freight term · Packing · Route by truck Gebrueder Weiss GmbH Incoterms: DDP MODUGNO  Colli: 1  ITM33	
Ansprechpartner Lieferer / Supplier Contact Person EWN Ordermanagement Servomotoren Tel: +49 152 38905842 EMail: ewn-om-servo.industry@siemens.com		Auftragsnummer Lieferer Supplier reference number 349216	
		Gesamtgewicht / Total Weight Netto/Net: 5,300 KG Brutto/Gross: 6,650 KG	
Pos / Item Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service S-Pos/Item		Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
<p>When opening the module / breaking the seal, this entails costs when returning the unit!</p> <p>Routing address Gebrueder Weiss GmbH Donaustr. 126 90451 Nuernberg</p> <p>Ordering customer: MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALIEN</p> <p>Our VAT-ID : DE129274202</p>			

EM 504 39 72 32

**MAGNA**

Cod.For. 91015014

15 LUG. 2021

"Ricevuto con riserva e verifica"

Firma Leggibile *[Signature]*

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
1 (001000)	1FK7042-2AF71-1CH1 Cust. Part no.: 1FK7042-2AF71-1CH1 internal: 1FK7_R MOTOR <b>MOT-401953</b>	1 PC	5,300
<p>AC Motor (ELECTRIC MOTOR - INVERTER DUTY), Leistung: 0,82 KW, 3000 RPM roc_413, TYPE OF CONSTRUCTION IM B5, POWER/SIGNAL CONNECTORS CONNECTOR ROT. BY 270 DEGR., IP IP65 RD Lack, WDR o.Feder, Stecker-Größe 1 series, WITH HOLDING BRAKE, TOLERANCE N, SMOOTH SHAFT,</p> <p>serial number: YFN7634921601001 ,</p> <p>HS Code: 85015220 AL: N ECCN: N Country of origin: DE Germany PUL: DE Germany PREF-Y: GB CA VN KR JP JP Criteria of origin determination: C2 PREF-N: XK IS NO LI CH TR AL UA MD GE BA MK ME RS MA DZ TN EG MZ ZA NA BW SZ LS MX GT HN SV NI CR PA CO EC PE CL LB IL JO SG</p> <p>M-Item : Cust. Part no.:</p> <p>Information obligation imposed by Article 33, REACH Regulation: This product includes one or several articles in which the following substance of the candidate list is contained in concentrations higher than 0,1% weight by weight (w/w):</p> <p>Based on the information currently available, we assume that these substances do not pose any risk if the articles are used as intended (including disposal). Please also refer to product documentation.</p> <p>(Origin criteria used): See item specific code (JP Criteria of origin determination) (Printed name of exporter): Siemens AG</p> <p>Siemens shall not be obligated to fulfill this agreement if such fulfillment is prevented by any impediments arising out of national or international foreign trade or customs requirements or any embargoes or other sanctions.</p> <p>These items are controlled by the U.S. Government (when labeled with #ECCN# unequal #N#) and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized</p>			

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
	ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. Government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations. Items labeled with "AL# unequal "N# are subject to European / national export authorization. Items without label or with label "AL:N" / "ECCN:N" or label "AL:9X9999" / "ECCN: 9X9999" may require authorization from responsible authorities depending on the final end-use, or the destination.		
	<b>Supplier's declaration for products having preferential origin status Regulation (EU) 2015/2447</b>		
	<b>DECLARATION</b>		
	I, the undersigned, declare that the goods listed on this document and marked with PREF-Y: and ISO alpha2 code 1) for each convention country originate in the country indicated in PUL and satisfy the rules of origin governing preferential trade with the countries specified in PREF-Y: 2). I declare that: No cumulation applied. 3) I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.		
	Bad Neustadt, 06.07.2021, Siemens AG, DI MC, Industriestr. 1, 97616 Bad Neustadt a.d. Saale i.V. Erdem Okuyucu CF T 6 2 2		
	i.V. Guenter Friederich CF T 6 2 3 3		
	This supplier's declaration was generated automatically and is valid without a signature. It has the same effect as with a handwritten signature.		
	1) The country codes in PUL and PREF-Y: correspond to the "ISO alpha2" country codes (in accordance with international standard ISO 3166). In field "PUL" the following countries: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK signify - European Community (CE) for Algeria, Chile, Israel, Jordan, Lebanon, Morocco, Mexico, Tunisia, Turkey - European Union (EU) for all other preferential agreement member states AL = Albania, BA = Bosnia and Herzegovina, CA = Canada, CH = Switzerland, CL = Chile, DZ = Algeria, EG = Egypt, GE = Georgia, IL = Israel, IS = Iceland, JO = Jordan, JP = Japan, KR = South Korea, LB = Lebanon, LI = Liechtenstein, MA = Morocco, ME = Montenegro, MD = Moldova, MK = Macedonia, MX = Mexico, NO = Norway, RS = Serbia, SG = Singapore, TN = Tunisia, TR = Turkey, UA = Ukraine, VN = Vietnam, XK = Kosovo, AND (Andean Community): CO = Colombia, EC = Ecuador, PE = Peru, CAM (Central America): CR = Costa Rica, SV = El Salvador, GT = Guatemala, HN = Honduras, NI = Nicaragua, PA = Panama, SADC (Southern Africa): BW = Botswana, LS = Lesotho, MZ = Mozambique, NA = Namibia, SZ = Swaziland, ZA = South Africa		
	2) Products with the identifier PREF-N: and ISO alpha2 country code are not preferential originating products vis-à-vis the particular countries specified. The product specific indicator "Country of Origin" or "LKZ" is the "non preferential country of origin" as described in Art. 59-63 UCC, Art. 31-36 DA, Art. 57-59 IA		
	3) relates only to the EUR-MED countries: AL, BA, CH, DZ, EG, GE, IL, IS, JO, LI, MA, MD, ME, MK, NO, RS, TN, TR, XK		
	INCLUDE /SIE/SF_FT/RE_ERKL/VERSION OBJECT TEXT ID YPRF LANGUAGE DE		
	WEEE-Reg.-Nr. DE 23691322		
	<b>EU Declaration of Conformity according to directives 2006/42/EC</b>		
	Product designations: SIMODRIVE, MASTERDRIVES, POSMO, SINAMICS, SINUMERIK, SIMOTION		
	The supplied products that are subject of 2006/42/EC (safety products) fulfill the requirements of standard EN 61800-5-1 and EN61800-5-2.		
	The safety-related components fulfill at least the requirements of category 3 according to ISO 13849. The products supplied are intended exclusively for installation in a machine.		
	Commissioning is prohibited until it has been established that the end product conforms with directive 2006/42/EC. information.		
	All safety instructions in the associated product documentation must be observed and given to the end user for his/her information.		

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
	sgd Mr. Heinzelmann DF MC QM		
	sgd Mr. Dirk Vielsäcker DI MC TTI		

**Packinglist**

QTY	packing	L / D / H cm	gross-KG	net-kg	colli-nr
1	SL2 carton	47/ 26/ 28	6,650	6,460	001

Colli-Nr	Pos/Item	Menge/Quantity
001	001000 1FK7042-2AF71-1CH1	1 ST